

371185-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile – Neubau Wasserwerk Rodalben
OJ S 103/2026 01/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Wasserwerk Rodalben

Descrizione: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung der Filterspülwässer neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung / Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik - Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik

Identificativo della procedura: f76066b3-542a-4f5e-881f-b4c41e8951b2

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252126 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: 1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern,

Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3.

Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4.

Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn: ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation, unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Gewerk 01 Baukonstruktion und erdverlegte Rohwasserleitung

Descrizione: Hauptmassen: 620 m Bohrpfähle Durchmesser d = 88 cm nach ZTV-ING 7200 m3 Erdarbeiten nach DIN 18300 für Aushub- und Verfüllarbeiten Baugruben u. Gräben 4750 m2 Wand- und Randschalung, Sichtbetonklasse SB 2 im Aufbereitungsgebäude 550 m2 Deckenschalung im EG und OG, Sichtbetonklasse SB2 im Aufbereitungsgebäude 160 to Bewehrung Aufbereitungsgebäude 420 m2 Vorhangfassade aus Stahlbetonfertigteilen Sichtbetonklasse SB3 15 St Fertigteilpodeste, -stege und -treppenläufe 420 m2 Estricharbeiten 990 m2 Beschichtungsarbeiten OS 11b 466 m2 Wand- und Randschalung Sichtbetonklasse SB2 im Absetzbecken 25 to Bewehrung 32 m PE HD Leitung 355 x 21,1 mm, SDR 17 inklusive Rohrgraben bis 4,0 m Tiefe Transport, Montage sowie diverse Nebenarbeiten

Identificativo interno: LOT-0001 E32225154

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252126 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Hauptstraße 232

Località: Rodalben

Codice postale: 66976

Suddivisione del paese (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über Versicherungen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz der letzten 3 Jahre

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: siehe Vergabeunterlagen

Descrizione: Preis 100%

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E32225154>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E32225154>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Bürgschaft

Termine per il ricevimento delle offerte: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 39 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informazioni sui termini per il riesame: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizzazione che tratta le offerte: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Numero di registrazione: DE209688184

Indirizzo postale: An der Streckbrücke 4

Località: Pirmasens

Codice postale: 66954

Suddivisione del paese (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Paese: Germania

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Telefono: +49 63 31 8 76 0

Indirizzo internet: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Numero di registrazione: 07315000

Indirizzo postale: Stiftsstraße 9

Località: Mainz

Codice postale: 55116

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f7380232-b9e7-4e71-9c15-ae9cfd3ec233 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 11:21:34 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 371185-2026

Numero dell'edizione della GU S: 103/2026

Data di pubblicazione: 01/06/2026